

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	D A F	4 6 (modèle 4623)	CH 0191 22

Constructeur	VAN DOORNE'S PERSONEN-AUTOFABRIEK DAF B.V., Eindhoven (NL)		
Identification	"46" à l'avant à gauche et "46 Super Luxe" à l'arrière à droite sur véhicule. "4623" préfixe au No du châssis et sur plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, en haut sur aile AV, sous capot moteur		
No du châssis	à droite sur l'auvent		
Ident. du moteur	"85E" à gauche en haut sur carter du vilebrequin, derrière démarreur		
Importateur princ.	Automobilwerke FRANZ AG., Rudenerstrasse 329, 8040 Zurich		
Véhicule homologué	*4623*955580*	Signes fixes dans code du type	46 et 4623

<b>CHASSIS</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	automatique Variomatic *)		
Nombre de vitesses	progressif	Entraînement	AR
Frein de service	hydraulique, expansion interne, 2-circuits, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Frein d'arrêt ..	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par indication du niveau; lampe-témoin combinée		

<b>MOTEUR</b>			
Marque	D A F	Type	P85E
Construction	cyl. opposés	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	2
Alésage	85,5	Course	73,5
Cylindrée	844	CV-impôt	4,29
Puissance en CV	34 DIN	à t/min	4500
Bruit	75 dB/A	à t/min	4500
Silencieux	2 pots 680x115 / 272x104x120 mm		
Mesure des gaz	OCF= CO 3,0% à 900 t/min / ECR 15 +)		
Déparasitage	OCF annexe 8 chiffre 3 / chiffre 4= D + 2		

<b>CARROSSERIE</b>			
	limousine		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	oui	Rétroviseur	1/intér.+1/A gche
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrou de direction		
Nombre de places t	5 av 2	centre	- ar 3

<b>POIDS</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	380	380	760
Charge utile	110	240	350
Poids total	490	620	1110
Garantie fabr.			1170
Dimens. pneus	135 SR 14	135 SR 14	(Variantes
Ply / atü	1,8	2,2	voir
Charge pour V max	590	660	remarques)
	180	180	

<b>DIMENSIONS</b>			
	int.	ext.	
Longueur		3875	Empattements 2255 /
Largeur		1540	/
Hauteur		1460	Voie av 1310 ar 1240
Porte à faux lat.		-	Voies av - ar -
	av	765	ar -
	ar	855	Braquage g 10100 d 10000
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

Garantie poids remorquable avec frein	380
Garantie poids remorquable sans frein	380
Garantie poids de l'ensemble	1550
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	123 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	CR (E)		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	CR (E)		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)		
Clignoteurs	av 1 (E)	1 5 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	1	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	1	ar -
Avert. optique	oui	Eclair. plaque	2/s.pare-chocs
Essuis-glace	2/balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	SANOR TR High (90) dB/A		
			( ) dB/A
			( ) dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	D A F 4.6		
Homologation			
No	CH	0191 22	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	760	Carburant	B
Charge utile	-	CV-Impôt	4,29
Poids total	1170	Cylindrée	844

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \* ) Verrouillage mécanique: par goujon entre le carter et le plateau d'embrayage, commandé par l'engagement de la marche avant ou arrière, mais non de la position neutre.
- + ) Mesure des gaz : la vignette ECE se trouve à droite à l'intérieur de l'aile, sous le capot.

Lieu et date de l'homologation

Wetzwil. 2.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de tourisme

D A F

46 modèle 4623

CH 0191 22

## F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 12.02.75 - PR

No de châssis du véhicule expertisé = \* 4623 \* A 16016 \*

A partir d'octobre 1974, le No du châssis se compose du préfixe (4623), d'une lettre (A - Z) et d'un nombre à 5 chiffres (p.e. \* 4623 \* A 00001).